

Keeping it real – generating speaking in the classroom

Скільки мов ти знаєш - стільки разів ти людина

How many languages you know - that many times you are a person.

- Павло Тичина (Pavlo Tychyna)

Audio-visual stimuli



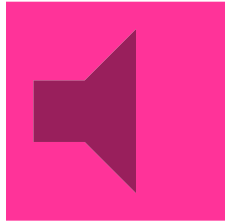
Group talk

¿Te gusta la música española?

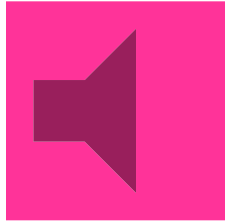
¿Qué número prefieres?

Prefiero número ...

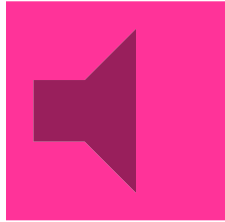
1



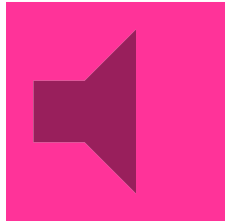
2



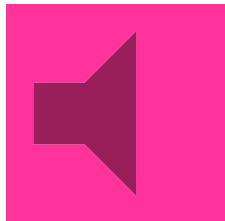
3



4



5



¿Qué piensas?

Pienso que...

¡Sí, es verdad!
¡No, es mentira!

¡Yo también!
¡Yo tampoco!

¡Estás loco/a!

¿Qué piensas?



Es ist toll!

¡Es ist schrecklich!

Ich mag das (nicht)!

Wie findest du das?

✓ Ja, das stimmt!

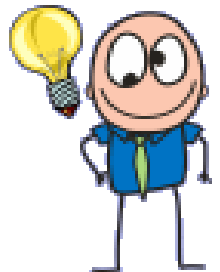
¡Nein, das stimmt nicht!

Ich auch!

Ich nicht!

Du bist verrückt!

Ich denke...



Using songs

Toi + Moi – Grégoire

Concept - La recherche du bonheur, les relations humaines.

- Make predictions and speculate about the images in the clip.
- Describe the location.
- Identify the actions of the characters in the clip.
- Describe a person.
- Identify the rhymes.
- Give advice.
- Draft an email invitation.
- Linguistic focus – imperative + emphatic pronouns



Toi + Moi – Grégoire

Toi plus moi, plus eux plus tous ceux qui le veulent
Plus lui plus elle et tout ceux qui sont seuls
Allez venez et entrez dans la danse
Allez venez, laissez faire l'insouciance

A deux à mille je sais qu'on est capable
Tout est possible tout est réalisable
On peut s'enfuir bien plus haut que nos rêves
On peut partir bien plus loin que la grève

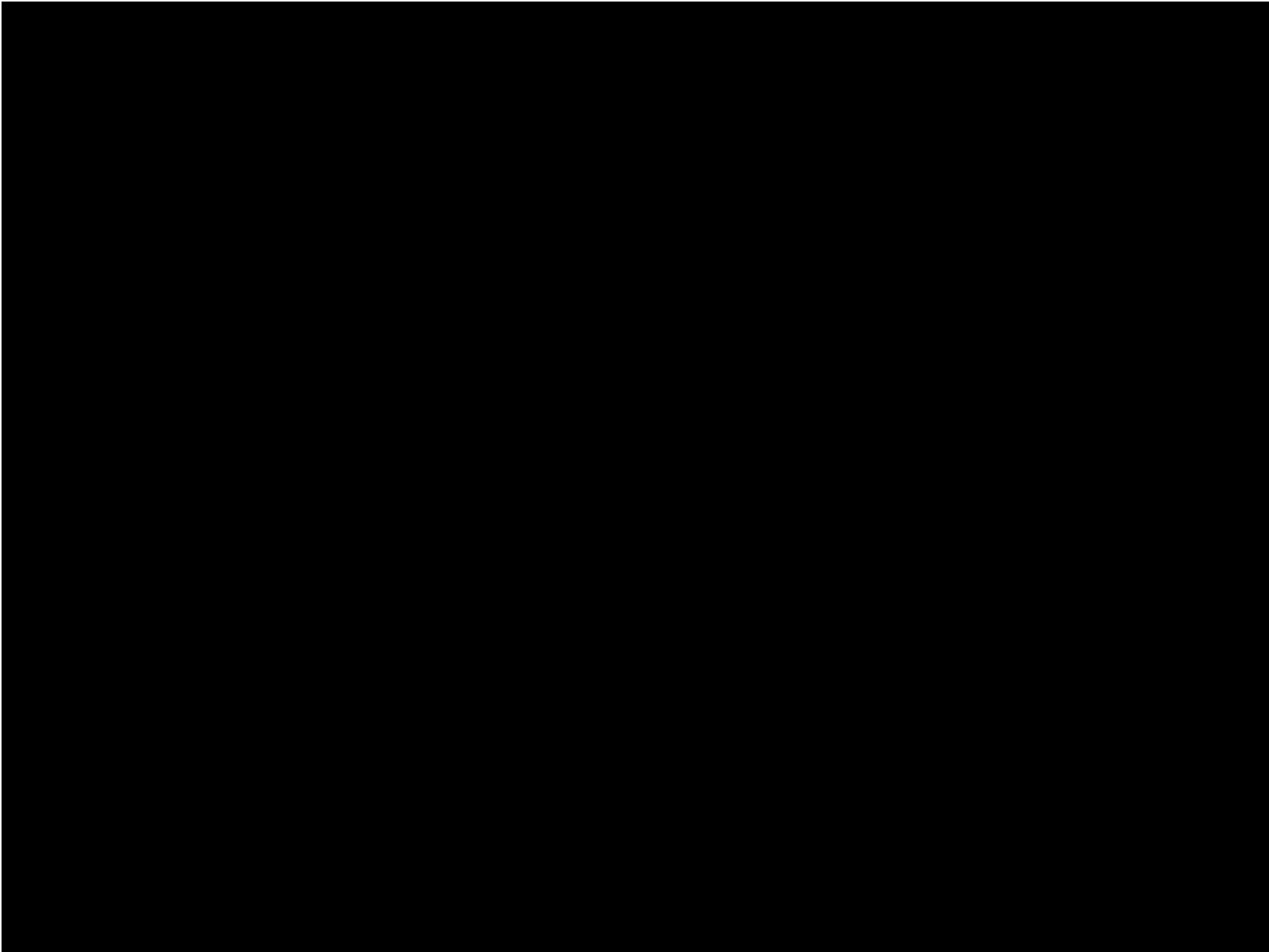
Refrain

*Oh Toi plus moi, plus tous ceux qui le veulent
Plus lui plus elle plus tout ceux qui sont seuls
Allez venez et entrez dans la danse
Allez venez c'est notre jour de chance*

Avec l'envie la force et le courage
Le froid la peur ne sont que des mirages
Laissez tomber les malheurs pour une fois
Allez venez , reprenez avec moi

danser	chanter	jouer	pleurer
embrasser	baiser	coeur	bras
saluer	jambe	bouger	piano
guitare	miroir	chaise	vide
plein	optimiste	pessimiste	assis
debout	garçon	fil le	copain
fêter	heureux	triste	vieux
jeune	agiter	chambre	ensemble
seul	rire	famille	enfant

Voice overs





Once more with feeling!

English	French	Spanish
What's up?	Qu'est-ce qu'il se passe?	¿Qué pasa?
Something's missing!	Quelque chose me manque!	¡Algo falta!
I have an idea!	J'ai une idée!	¡Yo tengo una idea!
There you go!	Et voilà!	¡Aquí tienes!
Thank you	Merci!	¡Gracias!
You're welcome	De rien!	¡De nada!
Oh no! You idiot!	Ah non! Imbécile!	!Ay no! ¡Qué tonto eres!
Look – it's in there!	Regarde – c'est là-dedans!	¡Mira – está dentro!
Uh oh!	Ah non!	¡Ay no!





Visual stimuli



Then and now



www.lepetitnicolas-lefilm.com



Gracias @ Neil Jones

Fidélité et Anne Goscinnny présentent en association avec Wild Bunch

Valérie Lemercier

Kad Merad

Sandrine Kiberlain

François-Xavier Demaison



YVES ROUSSEAU © photo : Thierry Valletoux © IMAV éditions / Goscinnny-Sempé

Le Petit Nicolas

Un film de Laurent Tirard
D'après l'œuvre de René Goscinnny et Sempé

BIENTÔT AU CINÉMA

FIDELITE

IMAV
EDITIONS

Orange cinéma séries

www.lepetitnicolas-lefilm.com

SCOPE

WALLIMAGE

6
AN

WILD BUNCH



Gracias @ Neil Jones



Gracias @ Neil Jones



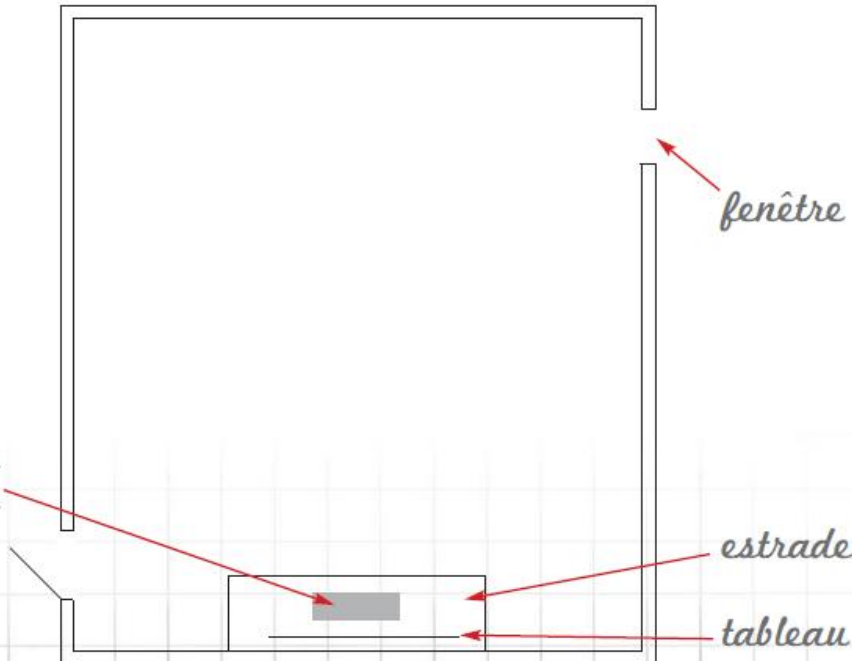
Dans ma salle
de classe **il y a**

.....

Dans leur salle
de classe **il y**
avait



bureau de
la maîtresse



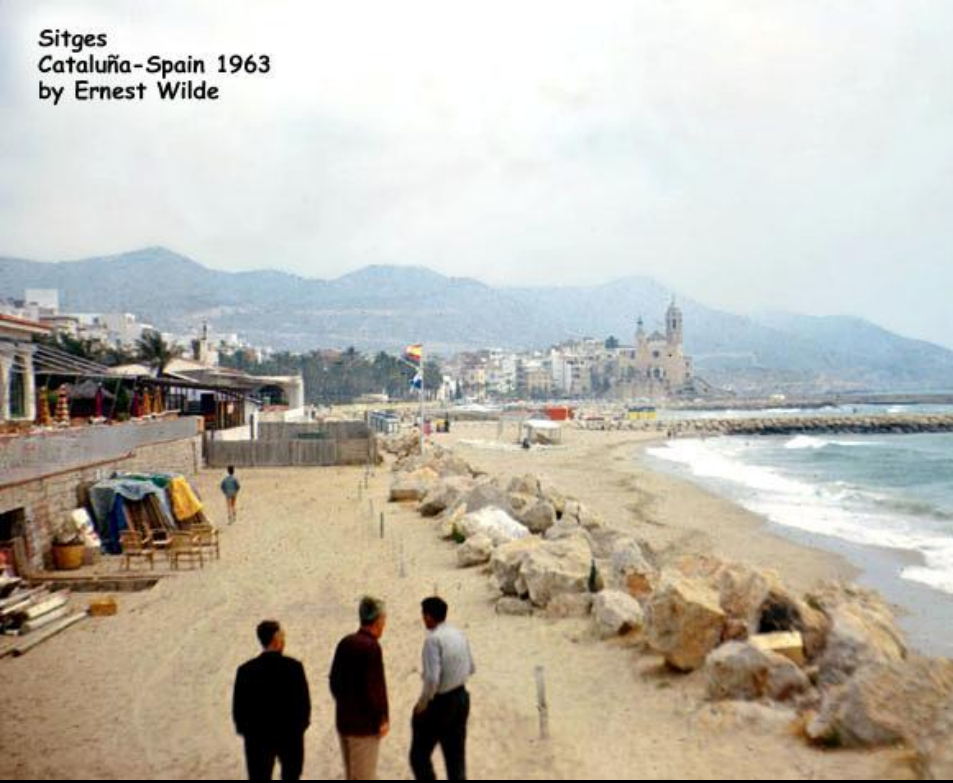
Gracias @ Neil Jones



**En mi escuela primaria
había...**

En mi insti hay...

Sitges
Cataluña-Spain 1963
by Ernest Wilde



Sitges
Cataluña, Spain 2009



Hace 50 años, había más rocas en la playa.

Hoy no hay rocas en la playa.



Cambridge, Petty Cury 1909 Ref: 61469



Cambridge, Petty Cury 2009

Il y a cent ans, il y avait des magasins dans cette rue.

Aujourd'hui, il y a encore plus de magasins ici.

Reading images

talking pictures

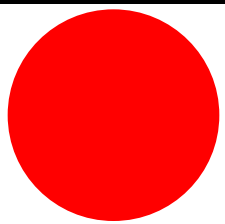


Qu'est-qu'ils
vont faire?

Qu'est-
qu'ils
pensent?



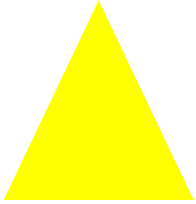
Qu'est-que
on voit?



un cercle



un point



un triangle



une ligne



un carré



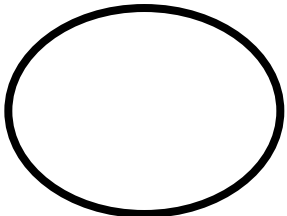
une étoile



un
rectangle



une
espirale



un ovale



un
croissant

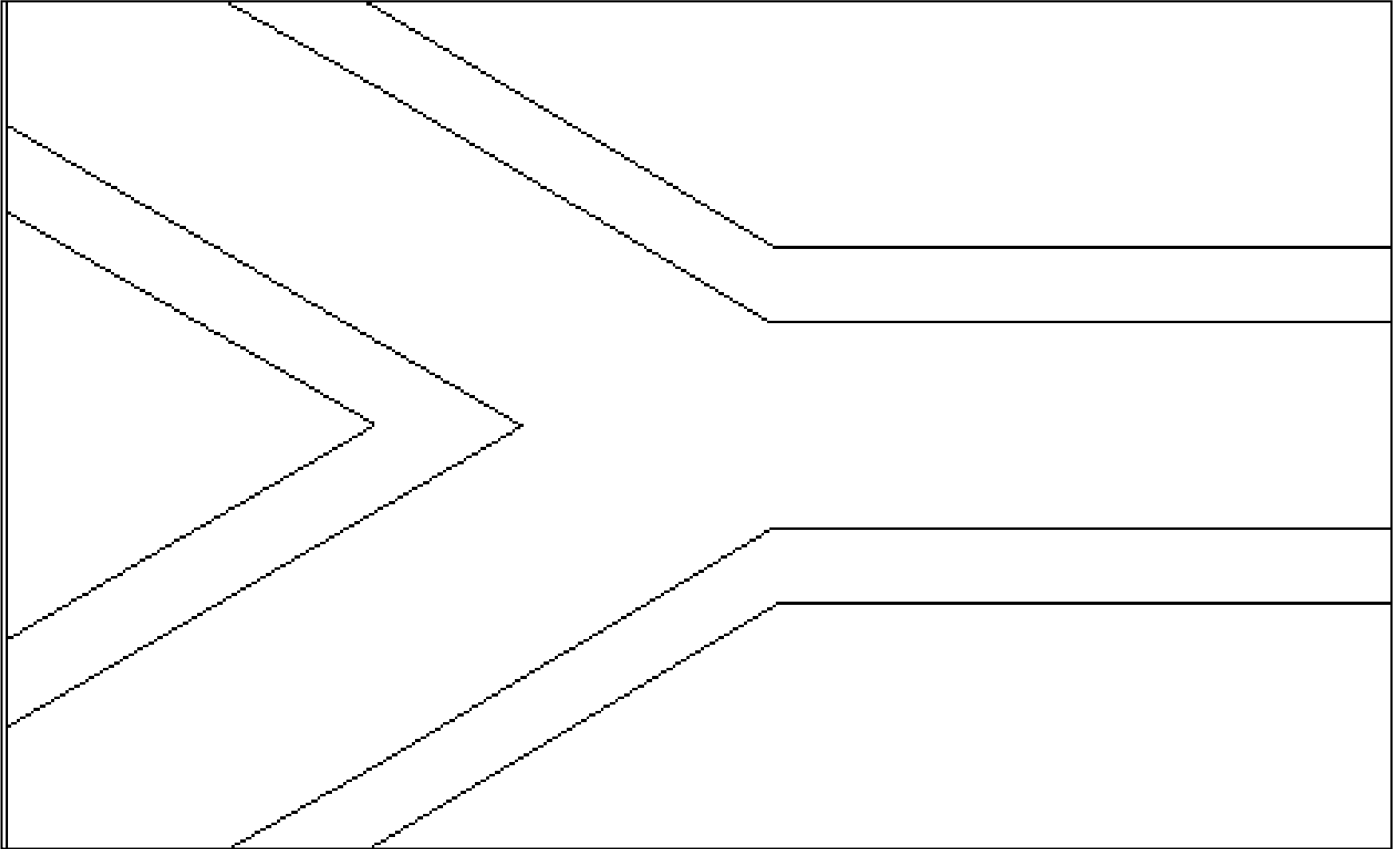


une bande
verticale



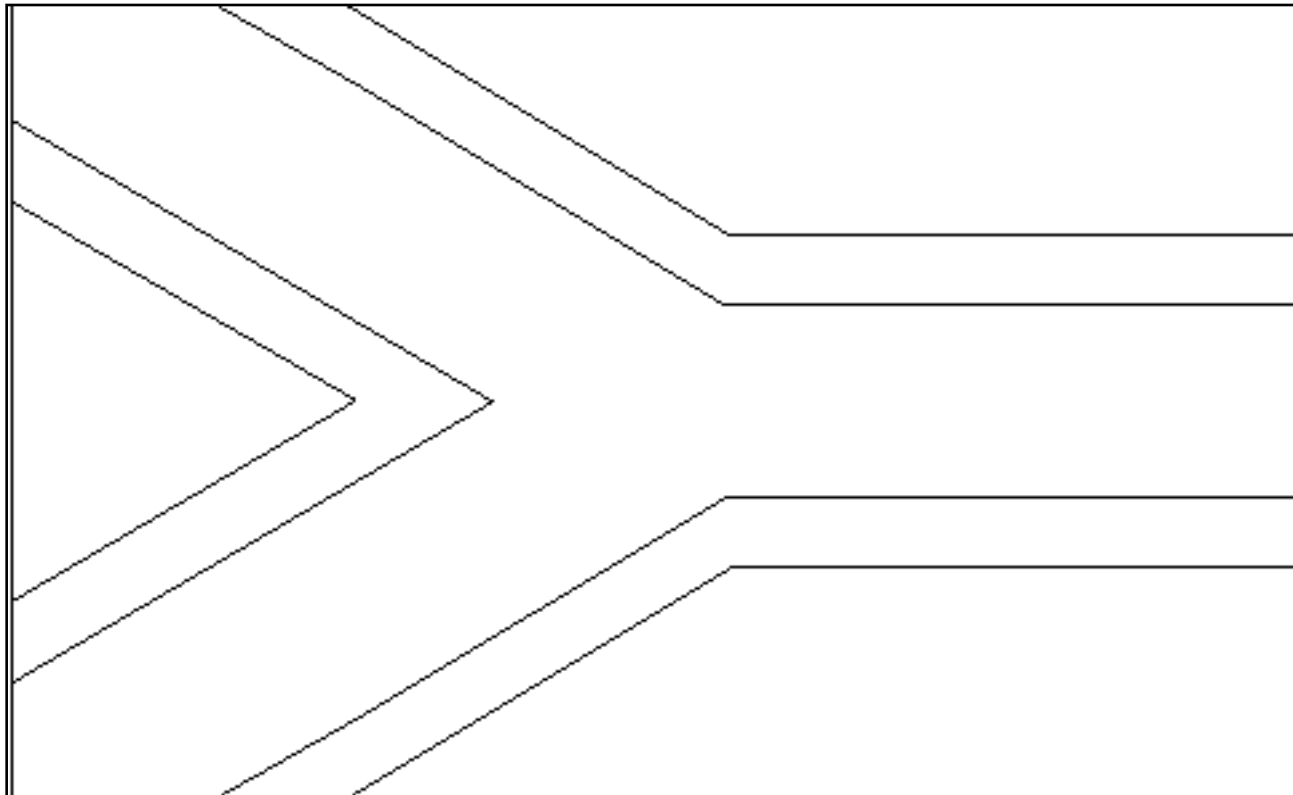
une bande
horizontale

C'est le drapeau de quel pays?





1. La lettre 'Y' c'est de quelle couleur?
2. La 'Y' représente quoi?
3. Il y combien de couleurs au total?
4. Quelles sont les autres couleurs?
5. Quand est-ce qu'on a adopté ce drapeau?
6. Qu'est-ce que les couleurs représentent?



Le motif montre l'idée de la convergence et de l'unification. Le noir, le vert et le jaune représentent les couleurs du drapeau de l'ANC tandis que les couleurs rouge, blanche et bleue représentent l'ancienne république des Boers.

- le bleu pour les fleuves
- le vert l'agriculture
- le blanc la paix
- le noir la force
- le jaune les minéraux
- et le rouge pour le sang





- le bleu représente le ciel
- le vert la terre africaine
- le blanc les natifs européens
- le noir la population noire
- le jaune la richesse aurifère du pays
- le rouge le sang versé pendant les conflits internes
(blancs/blancs, noirs/noirs, blancs/noirs)
- le « Y » renversé symbolise la jonction et l'union de toutes ces composantes.



Say something else

1. La mère a quinze ans.
2. Elle porte une robe rouge.
3. Elle est dans le salon.
4. La mère est active.
5. Elle a les cheveux blonds.
6. Les fleurs sont bleues et noires.
7. L'enfant est grand et bavard.
8. Je pense que la peinture est ennuyeuse.



Change les phrases!

1. La mère a quinze ans.
2. Elle porte une robe rouge.
3. Elle est à la piscine.
4. La mère aime regarder la télé.
5. Elle a les cheveux blonds et courts.
6. La mère a un chat.
7. L'enfant est petit et bavard.
8. L'enfant porte une robe jaune.
9. Je pense que la peinture est ennuyeuse.



Change les phrases!

1. Das Mädchen ist zwanzig Jahre alt.
2. Es trägt ein schwarzes Kleid.
3. Es ist in der Küche.
4. Das Mädchen ist faul.
5. Es hat schwarze Haare.
6. Das Zimmer ist schwarz und weiß.
7. Die Puppe ist glücklich und sehr groß.
8. Ich finde das Bild fantastisch.



Sag etwas anders!

Describing a picture

Hollie Jackson,

The Mystery!

Es gibt eine Sonne im Hintergrund

Es ist lila



Es ist
Gelb

Es ist ziemlich
Ungewöhnlich und
hübsch.

Es ist
braun

Ich weiß nicht was es ist!

Die Ungewöhnliche Sache Emile nolle

Es gibt einen Kreis

Es gibt eine Blume. Die
Blume ist bunt

Es gibt keine Sonne.



Es hat keine Blumen
rose

Es gibt eine Blume. Die
Blume ist hellrot

Es gibt kein Viereck

Es ist eine Blume. Die
Blume ist bunt

Der Stachel ist ziemlich ungewöhnlich und grün

By Alan Slater

By Lewis Thorpe

rascacielos	
apartamento(s)	
hotel(es)	
oficina(s)	
edificio(s) moderno(s)	
edificio(s) antiguo(s)	
escuela	
jardin(es)	
tienda(s)	
fábrica(s)	
granja	



¿Hay.....?



playa	
catarata	
montaña(s)	
acantilado(s)	
desierto	
palmera	
bosque(s)	
selva	
mar	
ruina(s)	
costa	
río(s)	
lago	
hierba	

moderno ↔ antiguo

llano ↔ montañoso

limpio ↔ sucio

seguro ↔ peligroso

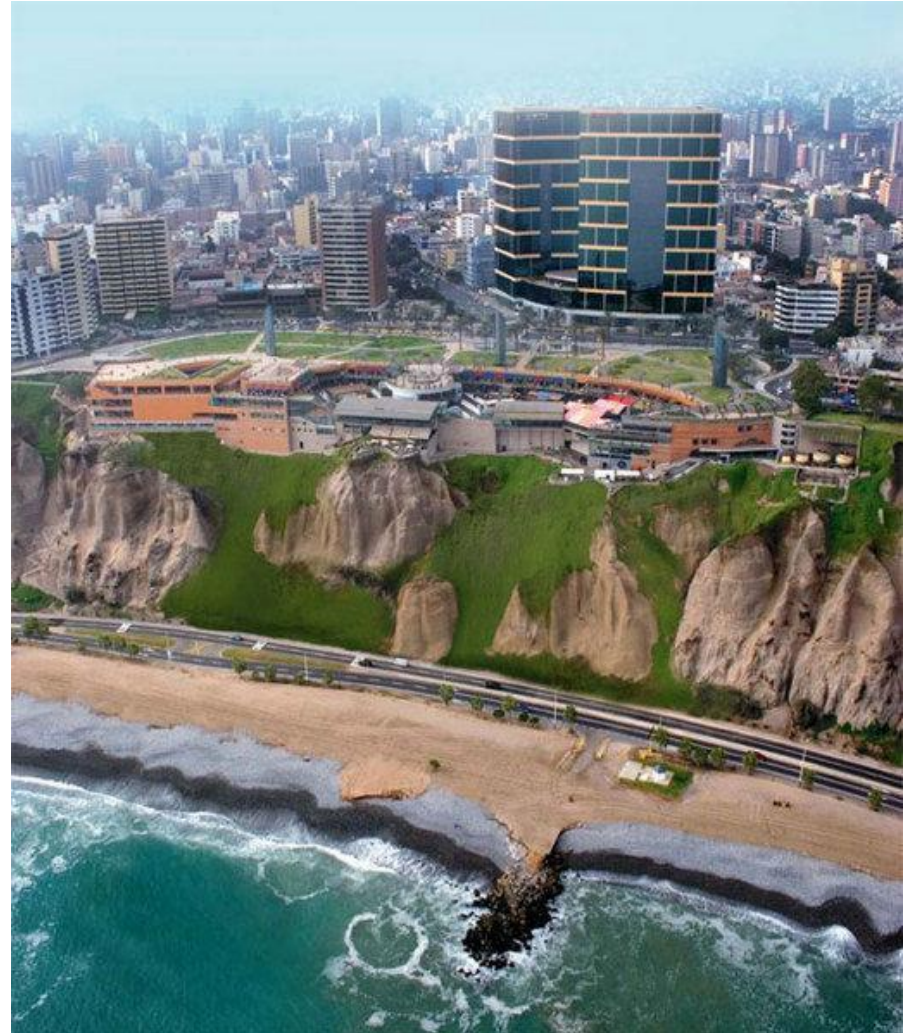
grande ↔ pequeño

bonito ↔ feo

industrial ↔ rural

lleno ↔ vacío

caluroso ↔ frío



A**B**

Hay montañas grandes.

El paisaje es muy verde.

Hay muchos árboles.

No hay muchas casas.

La casa es vieja y gris/marrón.

Pienso que es un lugar muy tranquilo.





Mère avec enfant

de Claude Monet

- Donne-moi au moins 6 couleurs
- Donne-moi au moins 6 caractéristiques
- Donne-moi 3 opinions positives
- Donne-moi 3 opinions négatives

1. La mère a quinze ans.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.



Donnez-moi 5 phrases

Odd one out



Ask away!

¿Dónde?

¿Qué?

¿Cómo?

¿Está..?

¿Tiene..?

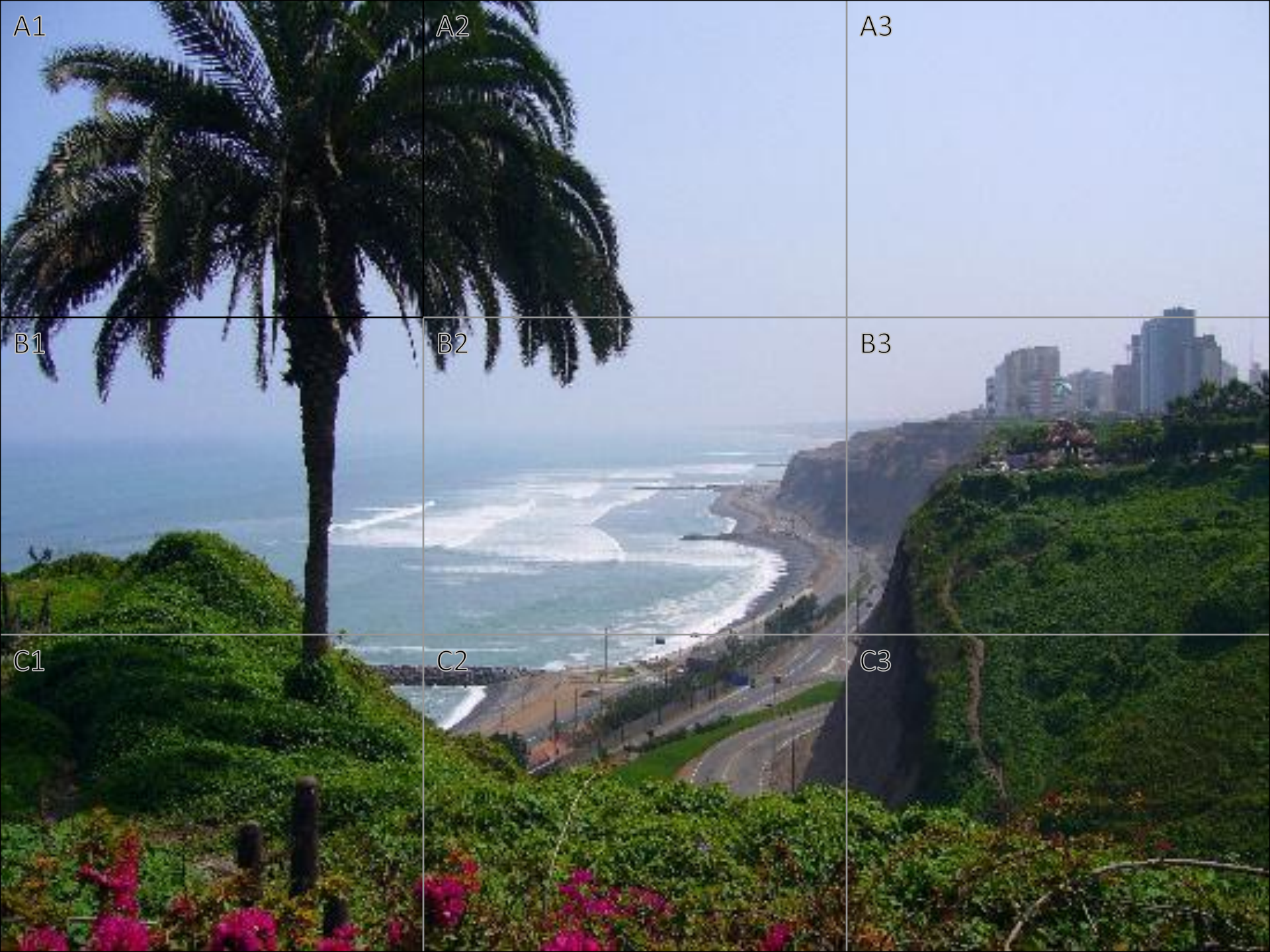
¿Es..?

¿Hay..?

grande?	turístico?	tiene la foto en el centro?	un sitio tranquilo?	están las personas?
en España?	es la foto?	una playa?	hay abajo?	un parque?
hay arriba en la foto?	bonito?	edificios (modernos)?	está?	industrial?
animales en la foto?	histórico?	mucho tráfico?	árboles?	mucha gente?



Mind the gap!



A1

A2

A3

B1

B2

B3

C1

C2

C3

A1	A2	A3
B1	B2	B3
C1	C2	C3

Visual - Textual stimuli





Gesamtschule Obersberg

Schüler: 1500

Lehrer: 120

Uniform: keine

Fremdsprachen: Englisch,
Französisch, Latein

Mittagessen: zu Hause oder in der
Aula

Verboten: Alkohol und Drogen

CVC

Schüler: 1400

Lehrer: 115

Uniform: grau, schwarz und gelb.

Fremdsprachen: Spanisch, Deutsch,
Französisch

Mittagessen: in der Kantine

Verboten: Zigaretten, Alkohol und Drogen,
Piercings, im Klassenzimmer essen...



Gracias @ Helen Piggott



¿De dónde son estos platos típicos?

¿Qué tienen en común?

¿Cuáles son las diferencias?

¿Cuál de los platos te gusta más? ¿ Por qué?



Das ist richtig/Das stimmt ✓
Das ist falsch/Das stimmt nicht ✗
Ich weiß nicht = ??
(un)wichtig=(un)important

In welchem Land ist das? (Das ist in...)

Welche Farben sind die Flaggen? (Die Flaggen sind...)

Wie ist das Wetter? (Es ist...)

Was kann man hier recyceln? (Man kann...recyceln)

Wie findest du recyceln? (Ich finde das...)

Wie viele Personen gibt es?

Wann war das?

Wer sind sie?

Was machen sie?

Wie heißt er und wie alt ist er?

Wie sind sie? (glücklich, traurig, böse, ruhig)

In welchem Land sind sie?

Wie findest du das Foto?



Gracias @ Helen Piggott

Textual stimuli



Target talk

¿Tienes una asignatura favorita?

¿Cómo es tu instituto?

¿Qué opinas del uniforme escolar?

¿Qué planes tienes para el próximo año?

NB: Tu respuesta debe tener 7 palabras.

Y ahora, 10+ palabras

MATERIAS	HORAS
Lengua (Castillano)	4
Matemáticas	3
Euskara	3
Inglés	3
Ciencias Sociales	3
Ética	1
Educación Física	2
Religión	1
Tutoría	1
Optativas	9
Horas semanales	30



Dos institutos – España e Inglaterra

Año 10 - Comberton	
MATERIAS	HORAS
Lengua (Inglés)	4
Matemáticas	4
Ciencias	6
Español (u otro idioma)	3
Informática	1 1/2
Educación Física	2 1/2
Optativas	9
Horas semanales	30

En España tienen 4 horas de matemáticas.

Call my bluff

- Choose which school you attend (Spain / England)
- Write 3 phrases that are true (or would be if you attended that school) and one phrase that is false
- Go around the room and tell your phrases to different people
- They need to identify if you go to the Spanish or English school and which phrase is false

3 – 2 – 1



Johnny Depp est né le 9 juin 1963 à Owensboro dans le Kentucky, aux États-Unis. Il est acteur américain, qui est déjà très célèbre. Il est en couple avec la chanteuse et actrice française Vanessa Paradis et ils vivent en France. Ils ont deux enfants ensemble. En 2010, il a refusé le titre de l'homme le plus sexy de l'année pour servir d'exemple à ses deux enfants.

Once more with feeling!

Charakter 5
kommandiert gern
unterbricht ständig

Charakter 6
sehr schlechter Laune
hört sich launisch an
stampft mit dem Fuß

Charakter 7
enthusiastisch
lächelt und klatscht in die
Hände

Charakter 8
nachdenklich
kratzt sich am Kopf
starrt vor sich hin

Charakter 1
doof
lacht viel
jünger als die
anderen Personen

Charakter 2
selbstbewusst
spricht sehr laut

Charakter 3
schüchtern
spricht sehr leise

Charakter 4
sehr energisch
bewegt sich viel

Using wordle

Strand mit meiner Familie
Ski fahren
eine neue Kultur erleben
das Essen probieren
Sonne
Ski zelten
bei einer Gastfamilie
bei Freunden
Pension
Eis
eine neue Sprache lernen
am Strand liegen
Campingplatz
Jugendherberge
bei Verwandten
Wassersport treiben
Sommer

www.wordle.net

Compare and contrast

¿Son los 10 deportes más populares de España o Inglaterra?

1. El fútbol
2. El críquet
3. El rugby
4. El golf
5. El atletismo
6. La natación
7. El baloncesto
8. La pesca
8. El tenis
9. El netball
10. El squash



Compara los deportes favoritos de España y de Inglaterra.

1. El fútbol
2. El críquet
3. El rugby
4. El golf
5. El atletismo
6. La natación
7. El baloncesto
8. La pesca
8. El tenis
9. El netball
10. El squash



1. El fútbol
2. El baloncesto
3. El tenis
4. El ciclismo
5. El atletismo
6. El patinaje
7. El voleibol
8. El balonmano
9. El escalada
10. El frontón

¿De qué deporte se habla aquí?

1. Es el deporte más popular en Inglaterra y en España.	
2. Es un deporte individual que es popular en Inglaterra, que se hace cerca del agua.	
3. Es un deporte de equipo que se juega con una pelota y se puede jugarlo en la playa.	
4. Es un deporte acuático y olímpico en el cuál ganó medalla de oro Rebecca Adlington en Beijing.	
5. Es un deporte que originó en Inglaterra en una ciudad que lleva el mismo nombre.	
6. Es un deporte individual cuyo objetivo es subir.	
7. Es un deporte que es como una mezcla entre el fútbol y el baloncesto.	

Es un deporte ...	It's a.....sport	que se juega/se hace....	...that you play/do...
de equipo/individual	team/individual	con una pelota	with a ball
de combate	combat	en una cancha	on a court
acuático	water	con ...jugadores	with....players
olímpico	Olympic	sobre/en el agua	on/in the water
popular (en/con)	popular (in/with)	Es un deporte que...	It's a sport that...
muy caro/barato	very expensive/ cheap	(no) me gusta porque...	I (don't) like because...
emocionante/aburrido	exciting/boring	Es como una mezcla entre..... y..	It's like a mixture between.... and....

Have I got news for you

HAVE I GOT NEWS FOR YOU



Hinesh, 14ans, va
jouer pour...

Chloe admet: Je fume...cigarettes
par jour

Selon Adam, Alex a acheté des
chocolats...

Abir fait... tous les jours, dit
James.



Gracias @ Helen Piggott

Keeping it real – generating speaking in the classroom



rhawkes@comberton.cambs.sch.uk

www.rachelhawkes.com

www.rachelhawkes.typepad.com/linguacom

01223 262503 ext.222

More useful links:

TES collections: <http://www.tes.co.uk/article.aspx?storyCode=6066908>

Linked up project resources: <http://uk.groups.yahoo.com/group/LinkedUpSpanish>

<http://uk.groups.yahoo.com/group/LinkedUpFrench> ;

<http://uk.groups.yahoo.com/group/LinkedUpGerman>

My YouTube channel: <http://www.youtube.com/rachelhawkes60>

My delicious weblinks: <http://www.delicious.com/rachelhawkes>